

生殖補助医療の提供等及びこれにより出生した子の親子関係に関する民法の特例に関する法律
**Act on Assisted Reproductive Technology Offering
and the Special Provisions of the Civil Code Related
to the Parent-Child Relationship of a Child Born As
a Result of the Treatment**

(令和二年十二月十一日法律第七十六号)
(Act No. 76 of December 11, 2020)

目次

Table of Contents

第一章 総則（第一条・第二条）

Chapter I General Provisions (Article 1 and Article 2)

第二章 生殖補助医療の提供等（第三条—第八条）

Chapter II Assisted Reproductive Technology Offering (Article 3 to Article 8)

第三章 生殖補助医療により出生した子の親子関係に関する民法の特例（第九条・第十条）

Chapter III Special Provisions of the Civil Code Related to the Parent-Child Relationship of a Child Born As a Result of Assisted Reproductive Technology (Article 9 and Article 10)

附 則

Supplementary Provisions

第一章 総則

Chapter I General Provisions

（趣旨）

（Purpose）

第一条 この法律は、生殖補助医療をめぐる現状等に鑑み、生殖補助医療の提供等に関し、基本理念を明らかにし、並びに国及び医療関係者の責務並びに国が講ずべき措置について定めるとともに、生殖補助医療の提供を受ける者以外の者の卵子又は精子を用いた生殖補助医療により出生した子の親子関係に関し、民法（明治二十九年法律第八十九号）の特例を定めるものとする。

Article 1 In view of the current situation surrounding assisted reproductive technology, this Act clarifies the basic principles on assisted reproductive technology offering, etc., sets forth the responsibilities of the State and medical personnel as well as the measures to be implemented by the State, and establishes special provisions of the Civil Code (Act No. 89 of 1896) regarding

the parent-child relationship of a child born as a result of assisted reproductive technology utilizing ova or sperm provided by persons other than those receiving the assisted reproductive technology.

(定義)

(Definitions)

第二条 この法律において「生殖補助医療」とは、人工授精又は体外受精若しくは体外受精胚移植を用いた医療をいう。

Article 2 (1) The term "assisted reproductive technology "as used in this Act means the treatment utilizing artificial insemination, in-vitro fertilization, or in-vitro fertilization embryo transfer.

2 前項において「人工授精」とは、男性から提供され、処置された精子を、女性の生殖器に注入することをいい、「体外受精」とは、女性の卵巣から採取され、処置された未受精卵を、男性から提供され、処置された精子により受精させることをいい、「体外受精胚移植」とは、体外受精により生じた胚を女性の子宮に移植することをいう。

(2) The term "artificial insemination," as used in the preceding paragraph, means to inject sperm which has been provided by a male and treated into a woman's womb, "in-vitro fertilization" means to gather and treat unfertilized eggs from a woman's ovary and fertilize them with sperm which has been provided by a male and treated, and "in-vitro fertilization embryo transfer" means to transfer the embryo generated by the in-vitro fertilization into a woman's uterus.

第二章 生殖補助医療の提供等

Chapter II Assisted Reproductive Technology Offering

(基本理念)

(Basic Principles)

第三条 生殖補助医療は、不妊治療として、その提供を受ける者の心身の状況等に応じて、適切に行われるようにするとともに、これにより懐胎及び出産をすることとなる女性の健康の保護が図られなければならない。

Article 3 (1) As infertility treatment, assisted reproductive technology is to be properly conducted by taking into account the mental and physical condition of those who receive it, and careful planning must be conducted to protect the health of the women who would conceive and give birth as a result of the treatment.

2 生殖補助医療の実施に当たっては、必要かつ適切な説明が行われ、各当事者の十分な理解を得た上で、その意思に基づいて行われるようにしなければならない。

(2) In implementing assisted reproductive technology, necessary and appropriate explanations must be given, and it must be carried out based upon sufficient understanding and clear intentions of the parties involved.

3 生殖補助医療に用いられる精子又は卵子の採取、管理等については、それらの安全性が確保されるようにしなければならない。

(3) Regarding the gathering and safekeeping of the sperm and ova utilized in assisted reproductive technology, efforts must be made to ensure the safety of those processes.

4 生殖補助医療により生まれる子については、心身ともに健やかに生まれ、かつ、育つことができるよう必要な配慮がなされるものとする。

(4) Regarding a child who is born as a result of assisted reproductive technology, due care is to be given that they are born healthy in mind and body and are able to grow up in like manner.

(国の責務)

(The Responsibility of the State)

第四条 国は、前条の基本理念を踏まえ、生殖補助医療の適切な提供等を確保するための施策を総合的に策定し、及び実施する責務を有する。

Article 4 (1) Taking into consideration the basic principles set forth in the preceding Article, the State has the responsibility to formulate and implement a comprehensive policy to ensure appropriate offering of assisted reproductive technology.

2 国は、前項の施策の策定及び実施に当たっては、生殖補助医療の特性等に鑑み、生命倫理に配慮するとともに、国民の理解を得るよう努めなければならない。

(2) In conducting the policy formulation and implementation referred to in the preceding paragraph, the State must take into consideration the special characteristics of assisted reproductive technology and bioethics, must try to obtain the understanding of the people.

(医療関係者の責務)

(The Responsibility of Medical Personnel)

第五条 医師その他の医療関係者は、第三条の基本理念を踏まえ、良質かつ適切な生殖補助医療を提供するよう努めなければならない。

Article 5 Taking into consideration the basic principles set forth in the Article 3, physicians and other medical personnel must make efforts to provide high quality and appropriate assisted reproductive technology.

(知識の普及等)

(Dissemination of Knowledge)

第六条 国は、広報活動、教育活動等を通じて、妊娠及び出産並びに不妊治療に関する正しい知識の普及及び啓発に努めなければならない。

Article 6 Through public relations and educational activities, the State must endeavor to develop and disseminate accurate information regarding pregnancy, childbirth and infertility treatment.

(相談体制の整備)

(Establishment of Consultation System)

第七条 国は、生殖補助医療の提供を受けようとする者、その提供を受けた者、生殖補助医療により生まれた子等からの生殖補助医療、子の成育等に関連する各種の相談に応ずることができるよう、必要な相談体制の整備を図らなければならない。

Article 7 The State must endeavor to establish a necessary consultation system in order to be able to respond to various consultation requests regarding assisted reproductive technology, children's growth, etc. from persons considering receiving assisted reproductive technology, those who have already done so, and those who were born as a result of assisted reproductive technology.

(法制上の措置等)

(Legislative Measures)

第八条 国は、この章の規定に基づき、生殖補助医療の適切な提供等を確保するために必要な法制上の措置その他の措置を講じなければならない。

Article 8 Pursuant to the provisions of this Chapter, the State must take necessary legislative and other measures in order to ensure appropriate offerings, etc. of assisted reproductive technology.

第三章 生殖補助医療により出生した子の親子関係に関する民法の特例 Chapter III Special Provisions of the Civil Code Related to the Parent-Child Relationship of a Child Born As a Result of Assisted Reproduction Technology

(他人の卵子を用いた生殖補助医療により出生した子の母)

(The mother of a child who was born as a result of the mother's use of assisted reproductive technology utilizing ova from another person)

第九条 女性が自己以外の女性の卵子（その卵子に由来する胚を含む。）を用いた生殖補助医療により子を懐胎し、出産したときは、その出産をした女性をその子の母とする。

Article 9 If a woman who uses assisted reproductive technology utilizing ova from another person conceives and gives birth to a child, the woman giving birth is the child's mother.

(他人の精子を用いる生殖補助医療に同意をした夫による嫡出の否認の禁止)

(Ban on Rebutting the Presumption of a Child Born in Wedlock by a Husband Who Has Consented to Assisted Reproductive Technology Using Another Person's Sperm)

第十条 妻が、夫の同意を得て、夫以外の男性の精子（その精子に由来する胚を含

む。)を用いた生殖補助医療により懐胎した子については、夫は、民法第七百七十四条の規定にかかわらず、その子が嫡出であることを否認することができない。

Article 10 A husband cannot rebut the presumption of the child born in wedlock conceived by his wife as a result of assisted reproductive technology using the sperm (including the embryo originating from that sperm) of another with the consent of the husband, notwithstanding the provisions of Article 774 of the Civil Code.

附 則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して三月を経過した日から施行する。ただし、第三章の規定は、公布の日から起算して一年を経過した日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the day on which three months have elapsed from the date of promulgation. Provided, however, that the provisions of Article 3 come into effect on the day on which one year has elapsed from the date of promulgation

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 第三章の規定は、前条ただし書に定める日以後に生殖補助医療により出生した子について適用する。

Article 2 The provisions of Chapter 3 apply to a child who was born as a result of assisted reproductive technology after the date specified in the proviso of the previous Article.

(検討)

(Review)

第三条 生殖補助医療の適切な提供等を確保するための次に掲げる事項その他必要な事項については、おおむね二年を目途として、検討が加えられ、その結果に基づいて法制上の措置その他の必要な措置が講ぜられるものとする。

Article 3 (1) In order to ensure the appropriate offering, etc. of assisted reproductive technology, the following and other necessary matters will be reviewed in approximately 2 years, and legislative and other necessary measures are to be taken based on the review results.

一 生殖補助医療及びその提供に関する規制の在り方

(i) the ideal regulations concerning assisted reproductive technology and its offering

二 生殖補助医療に用いられる精子、卵子又は胚の提供（医療機関による供給を含

む。)又はあっせんに関する規制(これらの適正なあっせんのための仕組みの整備を含む。)の在り方

(ii) the ideal regulations concerning the offering (including what is supplied by medical institutions) of sperm, ova, or embryos utilized in assisted reproductive technology or go-between (including developing a system by which properly to go between each side)

三 他人の精子又は卵子を用いた生殖補助医療の提供を受けた者、当該生殖補助医療に用いられた精子又は卵子の提供者及び当該生殖補助医療により生まれた子に関する情報の保存及び管理、開示等に関する制度の在り方

(iii) the the ideal system concerning the preservation, management, and disclosure, etc. of the information related to the persons who have received assisted reproductive technology utilizing the sperm or ova of other persons, the persons who have provided the sperm or ova used in the assisted reproductive technology, and the persons born as a result of the assisted reproductive technology

2 前項の検討に当たっては、両議院の常任委員会の合同審査会の制度の活用等を通じて、幅広くかつ着実に検討を行うようにするものとする。

(2) In conducting the review referenced in the preceding paragraph, a wide-ranging and thorough review is to be conducted by utilizing the joint meeting of the standing committee of both Houses.

3 第一項の検討の結果を踏まえ、この法律の規定について、認められることとなる生殖補助医療に応じ当該生殖補助医療により出生した子の親子関係を安定的に成立させる観点から第三章の規定の特例を設けることも含めて検討が加えられ、その結果に基づいて必要な法制上の措置が講ぜられるものとする。

(3) Concerning the provisions of this Act, from the standpoint of stably establishing the parent-child relationship of a child born as a result of the said assisted reproductive technology that is to be accepted based on the results of the review referenced in paragraph (1), further review will be conducted including establishment of special provisions of Chapter 3, and based on the results, necessary legislative measures are to be taken.